

15. 11. 2024

COOPERATION AGREEMENT № 207

between

TECHNICAL UNIVERSITY OF VARNA (BULGARIA)

and

**CENTRAL UKRAINIAN NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY
(UKRAINE)**

The Technical University of Varna / Bulgaria and Central Ukrainian National Technical University / Kropyvnytskyi/Ukraine, hereinafter, referred to as the Parties, agree to collaborate within the boundaries of each country's domestic legislations and their capabilities.

Article 1

AIM

Based on the terms set out in the following articles, with this Agreement the Parties decide to collaborate as to facilitate and encourage the co-operation and the pedagogical, scientific and technical exchanges at international level.

Article 2

FORMS OF COOPERATION

- 2.1. Developing student exchange programs and/or dual diploma programs in accordance with the legislations of the home countries of the Parties;
- 2.2. Promoting joint research projects;
- 2.3. Exchanging and dissemination of academic research data, technical material and publications;
- 2.4. Collaborating for publication and/or cultural activities;
- 2.5. Organizing joint academic and scientific activities such as conferences, seminars, symposiums and congresses, etc.

Article 3

GENERAL PROVISIONS

- 3.1. Scientific and educational collaboration in areas of mutual interest shall be carried out on the basis of the principles of equality and reciprocity.
- 3.2. Exchanges to be carried out as part of joint research shall be planned separately considering each Party's capabilities and conditions, and the rules and procedures of the

exchange program shall be determined under an additional protocol to be concluded by the Parties.

3.3. Academic exchanges referred to above shall be confined to the legislations and the budgetary resources of the concerned Party's home country.

3.4. This Agreement does not create any binding financial obligations for either Party.

3.5. Signing of this Agreement shall not cause any obligation for either Party to enter into any specific agreement relating to the collaboration between the two Parties.

3.6. In the execution of this Agreement the Parties are bound by the respective domestic laws of their home countries. The Parties are also responsible for obtaining the required in-house or similar approvals in accordance with the legislations they are bound by.

Article 4

CONFIDENTIALITY OF INFORMATION

Whether oral or written, the Parties undertake to maintain the confidentiality of the information available to them arising from their collaboration and/or coordination under this Agreement, and they shall not disclose this information to third parties or persons without the prior written consent of the other Party unless they are required by a court decision or by the legal regulations that the Parties are subject to. Confidentiality provisions shall continue to be enforced for a period of 1 years from the date of the expiration or invalidation of the Agreement for any reason.

Article 5

PROTECTION OF PERSONAL DATA

Personal data will only be used and processed within the confines of the present Agreement and its related executive protocols, and with full respect to the concerned individual's personality rights, right to privacy and personal data protection rights as well as fundamental rights and freedoms, and the principle of respect for human dignity.

Article 6

INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

In cases where collaborative activities carried out within the scope of this Agreement are expected to yield intellectual property rights, prior to the start of the joint project, the Parties shall conclude an additional protocol to determine the regulation of intellectual property rights.

Article 7

DURATION AND TERMINATION OF THE AGREEMENT

This Agreement shall remain in effect for 4 (four) years starting from the date of entry into force. If either of the Parties decides to terminate this Agreement, it should notify the other Party 6 (six) months in advance by sending a written notice to the addresses specified in Article 8. In such a case of termination, ongoing projects shall be completed.

Article 8

DISPUTE RESOLUTION

The Parties shall try to resolve their disputes arising from the interpretation and/or implementation of the Agreement in question first through bilateral talks. If this method fails, Courts and Enforcement Offices of the host country shall have the authority to resolve concerned dispute.

Article 9

NOTIFICATION and ADDRESSES

The addresses specified below shall be accepted as the official notification addresses of the Parties and only the notifications sent to these addresses shall be valid. The Party whose notification address has changed shall notify the other of the new address in writing within 15 (fifteen) days. Otherwise, the notification made to the latest address that was provided in written form shall be valid.

Technical University of Varna:

Studentska 1, 9000, Varna, Bulgaria

tel: + 359 52 383 333

e-mail: fs_centre@tu-varna.bg

Central Ukrainian National

Technical University:

Universytetskyi 8, prosp.,

25006 Kropyvnytskyi, Ukraine

tel: +38 0522 55 92 34

e-mail: cntu.ua@gmail.com

This Agreement is prepared in English, with two original copies from each, which are equivalent of each other in terms of validity, and shall enter into force upon the completion of the signatures by the authorized representatives of both Parties.


.....
Prof. Dr. Dragomir PLAMENOV
Technical University Varna
Rector



Date:


.....
Prof. Dr. Volodymyr KROPIVNYI
Central Ukrainian National Technical
University
Rector



Date: 25/04/2024